



MANUALE D'USO

SEDIA DOCCIA BASCULANTE

ACQUA OCEAN DA TRANSITO



INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la Demarta Virginio. I prodotti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le Vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare l'articolo da voi acquistato. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

AVVERTENZE GENERALI

1. Utilizzare il prodotto nelle modalità indicate da questo manuale. Se persistono dubbi contattare la DEMARTA VIRGINIO S.r.l..
2. Valutare sempre la compatibilità del prodotto con le caratteristiche del soggetto insieme al medico curante o al terapeuta.
3. Verificare sempre l'integrità del prodotto prima di ogni utilizzo, anche da nuovo. Non utilizzare se danneggiato o usurato.
4. La DEMARTA VIRGINIO S.r.l. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti un utilizzo improprio, non concordato con una figura professionale, non corrispondente a quanto indicato sul manuale d'uso.
5. Eventuali incidenti, anomalie, rotture, vanno segnalate alla DEMARTA VIRGINIO S.r.l. al fine di monitorare la qualità e le criticità del prodotto.
6. Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
7. Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
8. Il prodotto è stato progettato solo per l'uso previsto. Non abusarne in alcun modo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

La DEMARTA VIRGINIO S.r.l. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa DEMARTA VIRGINIO S.r.l. è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva UE 2017/745 sui dispositivi medici.

A tal scopo la DEMARTA VIRGINIO S.r.l. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

- I dispositivi soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
- I dispositivi NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
- I dispositivi NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
- I dispositivi vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
- I dispositivi sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.

DESTINAZIONE D'USO

Ausilio per evacuazione e mobilità destinato a persone con difficoltà di deambulazione nell'ambiente bagno.

AVVERTENZE SPECIFICHE

Prestare sempre molta attenzione alla presenza di parti in movimento che potrebbero causare intrappolamenti agli arti e lesioni personali.

Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta.

La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Lunghezza (cm)	Larghezza (cm)	Altezza (cm)	Larghezza Seduta (cm)	Profondità Seduta (cm)	Altezza Seduta da Terra (cm)	Dimensioni Ruote (cm)	Portata Massima (Kg)	Peso Netto (Kg)	Dimensioni Scatola (cm)
									
85	48	106	46	41	61 / 65,5	12.5 (5")	120	17	67 x 61 x 66

MONTAGGIO

1) Montaggio ruote.

Estrarre il telaio dell'imballo ed inserire le 4 ruote negli appositi fori, fissandole con le 4 clips in plastica in dotazione.



⚠ ATTENZIONE!

Dopo aver montato le 4 ruote, assicurarsi della corretta stabilità di esse prima di procedere con il montaggio del telaio.

2) Montaggio seduta.

Estrarre la seduta dall'imballo.

Posizionarla sopra al telaio ed applicare una leggera pressione su di esso fino al corretto bloccaggio delle 4 clips.



ATTENZIONE!

Assicurarsi che sia correttamente fissata prima di procedere con il montaggio.

3) Inserimento del tappo di chiusura seduta.

Estrarre il tappo di chiusura della seduta dall'imballo ed inserirlo nell'apposito foro predisposto tra la bacinella e la seduta.



4) Montaggio bacinella.

Estrarre la bacinella dall'imballo e posizionarla sotto alla seduta.

Inserirla passando dal lato posteriore della sedia facendola scorrere, prestando attenzione ad inserirla correttamente nelle apposite guide.



5) Montaggio schienale.

Estrarre lo schienale dalla scatola.

Inserire i due tubi laterali dello schienale all'interno delle due estremità del telaio.

Inserire le manopole di bloccaggio a stella negli appositi fori predisposti ai lati del telaio, fissando correttamente lo schienale al telaio.



ATTENZIONE!

Avvitare le 2 manopole di bloccaggio a stella fino in fondo, assicurandosi una corretta stabilità del telaio.

6) Montaggio poggiatesta.

Estrarre il poggiatesta dall'imballo.



Inserire il tubo del poggiatesta nel supporto già installato sulla maniglia di spinta e fissarlo con la vite già presente sul telaio.



ATTENZIONE!

Il poggiatesta può essere facilmente regolato in diverse posizioni. Per effettuare le regolazioni, svitare una alla volta le manopole poste sul poggiatesta e aggiustarne la posizione. Dopodiché stringere bene la manopola. Effettuare le medesime operazioni anche sull'altra manopola se necessario.

7) Montaggio pelotte toracali.

Estrarre le pelotte toracali dall'imballo.



Fissare le pelotte toracali nelle 2 estremità del telaio, utilizzando le 4 viti a stella in dotazione.



ATTENZIONE!

La coppia di spinte laterali hanno diversi fori, i quali permettono di adattarsi alle diverse dimensioni delle sedie doccia.

8) Montaggio pedane.

Estrarre dall'imballo le due pedane della sedia doccia.

Le pedane estraibili devono essere inserite nelle due estremità del telaio della sedia inserendo il perno nero nel foro del tubo del telaio.





Dopo averle inserite correttamente, spingere in basso la pedana e ruotarla verso l'interno della sedia fino al bloccaggio sul punto di arresto.

Per rimuovere la pedana agire sull'apposita leva di sgancio quindi ruotare la pedana verso l'esterno ed estrarla verso l'alto.



PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti meccaniche in gioco così da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.
- Verificare il corretto assemblaggio del dispositivo.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

1. Non superare per nessun motivo la portata massima ammessa (120 Kg).
2. Assistere sempre il malato durante le operazioni di movimentazione.
3. Bloccare completamente le ruote della sedia ogni volta che il paziente viene trasferito.
4. Prima di trasferire il paziente dalla/sulla sedia, assicurarsi che quest'ultima sia posta su una superficie piana e stabile e con le ruote bloccate.
5. Prima di inclinarsi in avanti o di alzarsi dalla sedia assicurarsi che le ruote anteriori siano dritte e quelle posteriori siano bloccate, per evitare un possibile ribaltamento.
6. Per evitare un possibile ribaltamento non sporgersi sul retro oltre lo schienale della sedia.
7. Tenere la sedia lontana da fonti dirette di calore.

UTILIZZO

Salire sulla sedia doccia

- Avvicinare la carrozzina il più possibile in modo da posizionarla di fianco al paziente.
- Bloccare i freni delle ruote posteriori.
- Appoggiarsi alla struttura del telaio facendo forza sulle braccia, dunque scendere lentamente verso la seduta.

Scendere dalla sedia doccia

- Avvicinarsi il più possibile a fianco di una nuova seduta.
- Bloccare i freni delle ruote posteriori;
- Appoggiare le braccia al telaio della seduta sulla quale ci si deve trasferire e sollevandosi scivolare lentamente verso quest'ultima.

⚠ ATTENZIONE!

È necessaria l'assistenza o la supervisione di personale esperto e qualificato per evitare scivolamenti e cadute.

RUOTE

Le 4 ruote della sedia doccia sono regolabili in altezza spostando le clips nei fori presenti su di esse.



FRENI

I freni vengono azionati premendo la leva posta sulle ruote della sedia. Se regolata correttamente, la leva del freno deve aderire completamente alla ruota.

BACINELLA PER WC

Utilizzare la bacinella per WC con la sedia completamente frenata.

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLA SEDIA DOCCIA

Per inclinare indietro la sedia, tirare la leva installata sulla maniglia di spinta e spingere verso il basso.

Per riportare la sedia nella posizione normale è sufficiente tirare la leva installata sulla maniglia di spinta. I pistoni idraulici sono progettati per tornare nella posizione di partenza senza che l'utilizzatore applichi nessuna forza.

REGOLAZIONE IN ALTEZZA PEDANE

Le pedane della sedia possono essere regolate all'altezza desiderata:

- Allentare il pomello di regolazione;
- Regolare la pedana all'altezza necessaria;
- Restringere bene il pomello. Controllare sempre che le due pedane siano alla stessa altezza.

MANUTENZIONE

La Sedia doccia necessita di poche ed elementari manutenzioni periodiche, qui di seguito vi elenchiamo i controlli da effettuare periodicamente.

- Controllare i freni: mensilmente.
- Pulizia delle parti (seduta, schienale, braccioli, ruote, ecc) secondo necessità.
- Lubrificazioni dei perni: mensile.

E' di fondamentale importanza che la sedia doccia al primo utilizzo sia completamente controllata in tutte le sue parti, in particolare che le viti e dadi sia tutti ben serrati.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Pulizia

Utilizzare un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone neutro ed asciugare con un panno pulito ed asciutto.

Disinfezione

Se necessario, effettuare la disinfezione del prodotto utilizzando un delicato detergente disinfettante di normale uso domestico. La bacinella per WC deve essere regolarmente pulita e disinfettata utilizzando un normale disinfettante da bagno.

ATTENZIONE!

Non usare sostanze abrasive, acidi, alcol, detersivi a base di cloro, disinfettanti ed acetone, perché tali sostanze provocano l'abrasione delle componenti della sedia doccia.

Il fabbricante non sarà responsabile per il danneggiamento causato dall'utilizzo di materiali che possano deteriorare la superficie del prodotto o da corrosivi chimici utilizzati durante la pulizia.

CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI



In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

GARANZIA

Tutti i prodotti Demarta sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. Demarta non garantisce i prodotti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.



USER MANUAL TILTING SHOWER CHAIR ACQUA OCEAN TRANSIT



INTRODUCTION

Thank you for choosing Demarta Virginio. The products have been designed and manufactured to meet all your needs for practical, correct and safe use. This manual contains small suggestions for the correct use of the device you have chosen and valuable advice for your safety. We recommend that you read this manual carefully before using the item you purchased. If in doubt, please contact the retailer, who will be able to help you and advise you correctly. The manufacturer reserves the right to make changes to the device and the following manual without notice in order to improve its characteristics.

GENERAL WARNINGS

Use the product in the manner indicated in this manual. If you still have doubts, contact DEMARTA VIRGINIO S.r.l.

Always evaluate the compatibility of the product with the characteristics of the subject together with your doctor or therapist.

Always check the integrity of the product before each use, even when new. Do not use if damaged or worn.

DEMARTA VIRGINIO S.r.l. declines all responsibility for damage to property or persons resulting from improper use, not agreed with a professional, not corresponding to what is indicated in the user manual.

Any accidents, anomalies, breakages must be reported to DEMARTA VIRGINIO S.r.l. in order to monitor the quality and critical issues of the product.

Keep the packaged product away from any heat source as the packaging is made of cardboard.

Always pay attention to the presence of children.

The product has been designed only for the intended use. Do not abuse it in any way.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

DEMARTA VIRGINIO S.r.l. declares under its sole responsibility that the product manufactured and placed on the market by DEMARTA VIRGINIO S.r.l. complies with the applicable provisions of EU Directive 2017/745 on medical devices.

To this end, DEMARTA VIRGINIO S.r.l. guarantees and declares under its sole responsibility the following:

The devices meet the general safety and performance requirements as required by Annex I of Regulation 2017/745 as prescribed by Annex IV of the aforementioned regulation.

- The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
- The devices ARE NOT INTENDED FOR CLINICAL INVESTIGATIONS.
- The devices are marketed in NON-STERILE packaging.
- The devices are to be considered as belonging to class I in compliance with the provisions of Annex VIII of the aforementioned regulation.

INTENDED USE

Evacuation and mobility aid intended for people with walking difficulties in the bathroom.

SPECIFIC WARNINGS

Always be very aware of moving parts that could cause limb entrapment and personal injury.

Always consult your doctor or therapist for proper use of the device.

The service life of the device is determined by wear and tear of non-repairable and/or replaceable parts.

TECHNICAL FEATURES

Length (cm)	Width (cm)	Height (cm)	Seat Width (cm)	Seat Depth (cm)	Seat Height from Floor (cm)	Wheel Dimensions (cm)	Maximum Load (kg)	Net Weight (kg)	Box Dimensions (cm)
									
85	48	106	46	41	61 / 65,5	12.5 (5")	120	17	67 x 61 x 66

ASSEMBLY

1) Wheel assembly.

Remove the packaging frame and insert the 4 wheels into the appropriate holes, fixing them with the 4 plastic clips supplied.



⚠ ATTENTION!

After fitting the 4 wheels, make sure that they are properly stable before proceeding with the Mounting the frame.

2) Seat assembly.

Remove the seat from the packaging.

Place it on top of the frame and apply light pressure on it until the 4 clips are correctly locked.



ATTENTION!

Make sure it is properly secured before proceeding with assembly.

3) Inserting the seat end cap.

Remove the seat cap from the packaging and insert it into the hole provided between the basin and the seat.



4) Tray assembly.

Remove the basin from the packaging and place it under the seat.

Slide it in from the back of the chair, taking care to insert it correctly into the rails.



5) Backrest assembly.

Remove the backrest from the box.

Insert the two side tubes of the backrest inside the two ends of the frame.

Insert the star locking knobs into the holes provided on the sides of the frame, correctly fixing the backrest to the frame.



⚠ ATTENTION!

Screw the 2 star locking knobs all the way in, ensuring proper frame stability.

6) Headrest mounting.

Remove the headrest from the packaging.



Insert the headrest tube into the holder already installed on the push handle and secure it with the screw already on the frame.



ATTENTION!

The headrest can be easily adjusted to different positions. To make adjustments, unscrew one at a time the knobs located on the headrest and adjust their position. Then tighten the knob is good. Perform the same operations on the other knob if necessary.

7) Chest pads assembly.

Remove the chest pads from the packaging.



Attach the chest pads to the 2 ends of the frame, using the 4 Phillips screws provided.



ATTENTION!

The pair of lateral thrusts have different holes, which allow you to adapt to the different sizes of the shower chairs.

8) Footpeg assembly.

Remove the two footrests of the shower chair from the packaging.

The pull-out footpegs should be inserted into the two ends of the chair frame by inserting the black pin into the hole in the frame tube.





After inserting them correctly, push down on the footplate and rotate it towards the inside of the chair until it locks on the stop point.

To remove the footrest, use the release lever then rotate the footrest outwards and pull it upwards.



BEFORE EACH USE

- Always check the state of wear and tear of the mechanical parts involved so as to ensure that the device can be used in total safety for people and property.
- Check that the device is assembled correctly.

WARNINGS FOR USE

- Do not exceed the maximum permitted capacity (120 kg) for any reason.
- Always assist the sick person during handling operations.
- Completely lock the chair wheels each time the patient is transferred.
- Before transferring the patient to/from the chair, make sure that the chair is placed on a flat, stable surface with the wheels locked.
- Before leaning forward or getting up from the chair, make sure that the front wheels are straight and the rear wheels are locked, to prevent a possible tip-over.
- To avoid possible tipping, do not lean over the back of the chair.
- Keep the chair away from direct heat sources.

USE

Getting on the shower chair

- Bring the wheelchair as close as possible so that it is positioned next to the patient.
- Lock the rear wheel brakes.
- Lean against the frame structure by forcing yourself on your arms, then slowly descend towards the seat.

Getting off the shower chair

- Get as close as possible to a new seat.
- Lock the brakes of the rear wheels;
- Place your arms on the frame of the seat on which you are to move and slowly slide towards the seat as you stand up.

⚠ ATTENTION!

Assistance or supervision by experienced and qualified personnel is required to prevent slipping and falls.

WHEELS

The 4 wheels of the shower chair are adjustable in height by moving the clips into the holes on them.



BRAKES

The brakes are applied by pressing the lever located on the wheels of the chair. When adjusted correctly, the brake lever must fit completely against the wheel.

TOILET BASIN

Use the toilet bowl with the chair fully braked.

ADJUSTING THE TILT OF THE SHOWER CHAIR

To tilt the chair back, pull the lever installed on the push handle and push down.

To return the chair to its normal position, simply pull the lever installed on the handle of thrust. The hydraulic pistons are designed to return to the starting position without the user applies no force.

FOOTPEG HEIGHT ADJUSTMENT

The footrests of the chair can be adjusted to the desired height:

- Loosen the adjustment knob;
- Adjust the footplate to the necessary height;
- Tighten the knob securely. Always check that the two footrests are at the same height.

MAINTENANCE

The shower chair requires a few elementary periodic maintenance, below we list the checks to be carried out periodically.

1. Check the brakes: monthly.
2. Cleaning of parts (seat, backrest, armrests, wheels, etc.) as needed.
3. Pin lubrications: monthly.

It is of fundamental importance that the shower chair is completely checked in all its parts when used for the first time, in particular that the screws and nuts are all tightened.

CLEANING AND DISINFECTION

Cleanliness

Use a cloth soaked in warm water and mild soap and dry with a clean, dry cloth.

Disinfection

If necessary, disinfect the product using a mild disinfectant detergent for normal household use. The toilet bowl should be regularly cleaned and disinfected using a normal bath disinfectant.

ATTENTION!

Do not use abrasives, acids, alcohol, chlorine-based detergents, disinfectants and acetone, as these substances cause abrasion of the shower chair components.

The manufacturer will not be responsible for damage caused by the use of materials that may deteriorate the surface of the product or by chemical corrosives used during cleaning.

GENERAL DISPOSAL CONDITIONS



When disposing of the device, never use normal municipal solid waste delivery systems. It is recommended to dispose of the device through the common municipal ecological islands for the planned recycling operations of the materials used.

WARRANTY

All Demarta products are warranted against defects in material or workmanship for a period of 2 (two) years from the date of sale of the product, subject to any exclusions and limitations specified below. This warranty is invalid in the event of misuse, abuse or modification of the product and for failure to follow the operating instructions. Demarta does not warrant the products against damage or defects in the following conditions: natural disasters, failure to follow the guidelines and instructions for use, or failure to perform maintenance as indicated in the manual.

Components that can wear and tear are not covered by this warranty if the damage is due to normal use of the product.